



KÓPHÁZI HÍREK KOLJNOFSKI VISTI

XXV.évfolyam/ljeto 4. szám/broj

2020. augusztus/august





A szomszédjogok és a birtokvédelem

Az elmúlt időszakban megszorodtak a Hivatalomnál bejelentett a szomszéd ellen birtokvédelmet kérő kérelmek száma, emiatt gondoltam tisztázni néhány ténykérdest a birtokvédelemmel kapcsolatban. Az emberek gyakran azt gondolják, hogy a birtokvédelem „mindenre jó”, a valós jogérvényesítésben azonban a birtokvédelem csak „kísérleti megoldás”. A birtokvédelmi ügyeket sokszor az is nehezíti, hogy a szomszédok közötti viszony gyakran a végletekig elmergesedett és a vitás kérdések rendezése során előkerülnek az érzelmek és a korábbi sérelmek.

A jegyzői birtokvédelemmel kapcsolatos anyagi jogi szabályokat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.), míg az eljárásjogi szabályokat a jegyző hatáskörébe tartozó birtokvédelmi eljárásról szóló 17/2015. (II.16.) Korm. rendelet tartalmazza. A szomszédjogok kérdésével foglalkozik még a szomszédjogok és a tulajdonjog korlátainak különös szabályairól szóló 2013. évi CLXXIV. törvény is. Azonban a Ptk. szomszédjogokra vonatkozó rendelkezései, valamint a szomszédjogi törvény szabályai alapvetően nem birtokvédelmi szabályok.

Az ingatlanhasználat általános szabályai

A tulajdonos elméletileg mindent megtehet a tulajdonával, azonban a tulajdonosi jogok sem korlátlanok. A tulajdonos ugyanis köteles figyelemmel lenni a környezetében lakók érdekeire. Fontos kihangsúlyozni, hogy a törvénynek a szomszédjogra vonatkozó rendelkezéseitől jogszabály vagy a felek megállapodása eltérhet.

A szomszédjog általános szabálya: A Ptk. 5:23. §-a alapján a tulajdonos a dolog használata során köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amellyel másokat, különösen a szomszédokat szükségtelenül zavarná, vagy amellyel jogaik gyakorlását veszélyeztetné. Birtokos az, aki a dologt sajátjaként vagy a dolog időleges birtokára jogosító jogviszony alapján hatalmában tartja. A birtokost birtokvédelem illeti meg, ha birtokától jogalap nélkül megfosztják vagy birtoklásában jogalap nélkül háborítják. A birtokos egy éven belül a

jegyzőtől is kérheti az eredeti birtokállapot helyreállítását vagy a zavarás megszüntetését, azontúl a bíróságtól.

Nem bírálható el birtokvédelmi ügyként:

- amikor a felek között nem a birtoklás ténye, hanem jogkérdés képezi vita tárgyát, mint például: telekhatár vita, birtokláshoz való jog, tulajdonhoz való jog, használatához való jog, szolgalmi jog, szerződésből fakadó jog vagy kötelezettség, stb.
- ha a felek valamelyike soha nem tartotta a dolgot fizikai hatalmában, tehát sosem volt birtokos (Fontos: A tulajdonjog önmagában birtokosi pozíciót nem igazol!),
- ha a birtokvédelmet a dolog jellegénél fogva nem birtokolható dologra kérik.

Nem minden vitás kérdésben, szomszédjogi konfliktusokban tud az önkormányzat, vagyis a jegyző eljárni, mint birtokvédelmi döntnök, hiszen vannak olyan helyzetek, amit a jogszabály (Ptk. és a szomszédjogi törvény) egyértelműen rendez, szabályoz. Ezen esetek vitatása esetén kizárólag a bíróság jár el. Beadhatunk birtokvédelmi kérelmet a jegyzőhöz, mert tulajdonképpen semmi nem tiltja, hogy bármire is benyújtunk birtokvédelmi kérelmet, de eljárás helyett kizárólag elutasító határozatra számíthatunk.

Lássuk akkor, melyek ezek a kérdések, ahol kizárólag bíróságtól remélhetünk jogsegélyt, és nem birtokvédelem formájában:

- 1.) földtámasz joga: „A tulajdonos nem foszthatja meg a szomszédos épületet a szükséges földtámasztól anélkül, hogy más megfelelő rögzítésről ne gondoskodnék.”
- 2.) szomszédos telek igénybevétele: „Ha közérdekű munkálatok elvégzése, állatok befogása, az áthajló ágak gyümölcseinek összegyűjtése, az ágak és gyökerek eltávolítása céljából vagy más fontos okból szükséges, a tulajdonos kártalanítás ellenében köteles a földjére való belépést megengedni. A tulajdonos a szomszédos földet kártalanítás ellenében használhatja, ha ez a földjén való építkezéshez, bontási, átalakítási vagy karbantartási munkálatok elvégzéséhez szükséges.”
- 3.) tilosban talált állat: „Ha a tilosban talált állat tulajdonosa ismert, az ingatlan tulajdonosa köteles őt az állat befogását követően annak elszállítására felszólítani, de mindaddig visszatarthatja az állatot, amíg az az által okozott kárt az állat tulajdonosa meg nem téríti.”
- 4.) kirepült méhraj: „Ha a kirepült méhrajt annak tulajdonosa két napon belül nem fogja be, azon birtokbavétellel bárki tulajdonjogot szerezhethet.”
- 5.) szomszédos ingatlanról áthullott termés: „Az ingatlan tulajdonosa felszedheti az ingatlanára a szomszédos ingatlanról áthullott terményt, ha a növény tulajdonosa a termés beszedését elmulasztotta.”

6.) közterületre hulló termés: „A közterületre hulló terményt bárki felszedheti, ha a növény tulajdonosa a termény beszedését elmulasztotta.”

7.) két ingatlan határvonalán álló növény és terménye: „A két ingatlan határvonalán álló növény és terménye egyenlő arányban illeti a szomszédos ingatlanok tulajdonosait.”

8.) szomszédos ingatlanok elválasztására szolgáló kerítés, mezsgye vagy növény használata: „A szomszédos ingatlanok elválasztására szolgáló kerítés, mezsgye vagy növény használatára az ingatlanok tulajdonosai közösen jogosultak. A szomszédos ingatlanok elválasztására szolgáló kerítés, mezsgye vagy növény fenntartásával járó költségek olyan arányban terhelik az ingatlanok tulajdonosait, amilyen arányban őket jogszabály vagy megállapodásuk annak létesítésére kötelezi. Ha jogszabály vagy a felek megállapodása a fenntartás kérdéséről nem rendelkezik, a költségek őket a határolt földhosszúság arányában terhelik. Ha a szomszédos ingatlanok határvonalán álló növény valamelyik ingatlan rendes használatát akadályozza, illetve kárt okoz vagy annak veszélyével fenyeget, és az érdeksérelem más módon nem hárítható el, az ingatlan tulajdonosa követelheti, hogy azt közös költségen távolítsák el.”

9.) áthajló ágak és átnyúló gyökerek: „Az ingatlan tulajdonosa csak akkor jogosult az áthajló ágak és átnyúló gyökerek levágására, ha azok az ingatlan rendes használatát akadályozzák, és azokat a növény tulajdonosa felhívás ellenére sem távolítja el.

A szükséges zavarás

A tulajdonos az ingatlan használata során köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amellyel másokat, különösen a szomszédokat szükségtelenül zavarná, vagy amellyel jogaik gyakorlását veszélyeztetné. Láthatjuk, hogy a törvény a szükségtelen zavarást tiltja, ebből következik, hogy létezik olyan zavarás is, ami szükséges, azaz, amit el kell viselnie mindenkinek. A jegyző arról a ténykérdésről dönthet, hogy fennáll-e a birtokvédelmi helyzet. A bíró már olyan mérlegelést igénylő jogkérdésekben is eljár, hogy például a szomszéd zavarása szükségtelen mértékű-e vagy még köteles tűrni az érintett.

Szükséges zavarás esetei:

- Felújítás: A lakásban végzett felújítás jellemzően olyan zavarás, amit a szomszédoknak - bizonyos korlátok között - el kell viselnie. A korlátokat társasházakban jellemzően a házirend tartalmazza, kertes házak esetén pedig az erre vonatkozó önkormányzati rendelet az irányadó.

- Szükséghelyzet: Másnak életét, testi épségét vagy vagyonát közvetlenül fenyegető és más módon el nem hárítható veszély esetén a tulajdonos köteles tűrni, hogy dolgát a veszély megszüntetése céljából a szükséges mértékben igénybe vegyék, felhasználják vagy abban kárt okozzanak (pl. tüzesemény helyszínére csak a szomszédos ingatlan falán áttörve lehet bejutni). A tulajdonos a szükséghelyzetbe került személytől kártalanítást követelhet.

Út szélére helyezett kövek, oszlopok a parkolás megakadályozására

Jellemzően kertes házas övezetben gyakori probléma, hogy egyes ingatlantulajdonosok az út szélére nagyobb köveket vagy oszlopokat helyeznek ki azért, hogy mások ne tudjanak ott parkolni.

Jó tudni, hogy az úttest és a ház közötti rész minden esetben közterületnek számít, ám annak rendben tartása a ház tulajdonosának feladata: vágni kell a fűvet, metszeni a fákat, eltávolítani a parlagfűvet, takarítani az árkot, télen gondoskodni a járdaszakasz hó- és síkosságmentesítéséről stb.

Közterületre engedély nélkül semmilyen műtárgy, így oszlopok, kövek, sziklák sem helyezhetők el. Ehhez minden esetben szükség van a közterület kezelőjének hozzájárulására. Jogszerűtlen az is, ha valaki akadályozza a szomszédos ingatlanba történő ki- és bejárást vagy huzamosabb időn keresztül elfoglalja a gépkocsibejáratot.

Ozsánna Ramóna Jegyző

TÁJÉKOZTATÁS AZ ENGEDÉLY NÉLKÜL FÜRT VAGY ÁSOTT KUTAK ENGEDÉLYEZTETÉSÉRŐL

A kutak megépítéséhez, átalakításához, üzemeltetéséhez és megszüntetéséhez vízjogi engedély szükséges. Abban az esetben, ha a vízkivételt biztosító kút vízjogi engedély nélkül került megépítésre, vagy attól eltérően került megvalósításra, fennmaradási engedélyt kell kérni. 2020. május 28.-n megjelent a Magyar Közlönyben a legfrissebb módosítás a bejelentési határidővel kapcsolatban: 20. § A Vgtv. 29. § (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) Mentessül a vízgazdálkodási bírság megfizetése alól az a létesítő vagy üzemeltető, aki az egyes törvényeknek a polgárok biztonságát erősítő módosításáról szóló 2020. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Vgtv.mód3.) hatálybalépését megelőzően engedély nélkül vagy engedélytől eltérően létesített vagy üzemeltet felszín alatti vízkivételt biztosító vízlétesítményt, ha a vízjogi fennmaradási engedélyezési eljárást 2023. december 31-ig kérelmezi.”

Képviselő-testület munkája

A „veszélyhelyzet” kihirdetése után hivatalosan nem lehetett összehívni a képviselő-testületet, hanem a polgármester hozta meg a szükséges döntéseket. Természetesen fontosnak tartotta a testület informálását a folyamatban lévő ügyekről és az elvégezni kívánt feladatokról, ezért időszakosan informális megbeszélésen beszámolt ezekről.

Az első rendes önkormányzati ülést 2020. június 30.-án tartotta meg a testület.

Ezen a polgármester beszámolt a veszélyhelyzet idején hozott döntésekről:

2020. március 18. napjától az Óvodában rendkívüli szünet került elrendelésre, a gyermekfelügyeletet különösen indokolt esetben biztosítottuk. Külterületi utak felújítása tárgyában előkészített közbeszerzési eljárás megindítására hozott még határozatot a polgármester. Továbbá Kópháza község külterületén található, az önkormányzat tulajdonában álló út mellett, Gara dűlőben kialakításra kerülő vadvédő kerítés, kapu létesítésére a kivitelezés elvégzésére vállalkozási szerződés került megkötésre és aláírásra. A munka el lett végezve. Soproni Vízmű Zrt úgy döntött, hogy május 27.-én rendhagyó Közgyűlést tart. A Társaság levelében azt javasolta a tulajdonosoknak, hogy a Közgyűlésen való személyes részvételük helyett bízzák meg a Társaság által javasolt tisztségviselőket településük képviselőivel. Önkormányzatunk vonatkozásában Dr. Simon István Sopron Város alpolgármesterét javasolták. Az alpolgármester Úr szavazásához szükséges döntéseket meghoztuk. Magyar Falu Program keretében az 5000 fő, és ez alatti állandó lakosságszámú települési önkormányzat tulajdonában lévő óvodai játszóudvar és közterületi játszótér fejlesztésének támogatására pályázatot írtak ki. Az „Óvodai játszóudvar és közterületi játszótér-fejlesztése” című pályázati konstrukcióra a pályázatot benyújtottuk. A pályázat előkészítéséhez és benyújtásához, valamint a kapcsolódó szerződések megkötéséhez szükséges intézkedésekről gondoskodtunk. A Soproni Rendőrkapitányságtól Kovács József c. r. alezredes beszámolt a közrend és a közbiztonság helyzetéről. Kijelenthetjük, hogy Kópháza község bűnügyi helyzetét, az elmúlt öt év bűncselekményi számaait tekintve kiegyensúlyozottnak mondhatjuk, a település lélekszáma, elhelyezkedése és a rajta áthaladó forgalom nagyságához mérten. Hozzá kell tennünk, hogy a megtörtént szabálysértések, bűncselekmények, amelyek a falu statisztikáját rontották többnyire a falu közigazgatási területén áthaladó főúton és a gyorsforgalmi út építése során történtek. Ahogy azt az alezredes úr elmondta, a statisztika egy támpontot ad, de a tevékenységük megítélésében a legfőbb mérce a lakosság

szubjektív biztonság érzete. Tehát munkájukat úgy végzik, hogy az adott területen élők személyesen érezzék, hogy saját és környezetükben élők élete, testi épsége, és értékeik biztonságban vannak. Továbbá a képviselő testület elfogadta a zárszámadási rendeletet.

A képviselő-testület foglalkozott Grubits Mátyás (Grubits Vendégház) behajtási nehézségével, amire mindenki számára kielégítő megoldás született.

A kérelmet miszerint légvezetéken szeretnének villamos áramot vezetni a Gara (Szőlőhegy) területére a testület elvetette, mivel táj idegennek találta a villanypóznák elhelyezését.

V.G.

Beszámoló a képviselő-testület 2020. július 29.-én megtartott üléséről

A képviselő-testület elfogadta a beszámolót a vagyoni nyilatkozat tételi kötelezettségének a teljesüléséről.

Elfogadta a községben működő civilszervezetek, alapítványok 2019. évi munkájáról szóló beszámolóit. Beszámolt a Sinkovits Mátyás Természetbarát Egyesület, Hrvati-Horvátok Egyesület, Kópházi Horvát Egyesület, Kópháza Község Sportkör Egyesület, Kópházi Óvodáért Alapítvány és az Őszirozsa Nyugdíjas Klub. Valamint a Sportegyesület negyedéves beszámolóját a műfüves futballpályáról is elfogadta a testület.

Továbbá elfogadta a Család- és Gyermekjóléti Szolgálat beszámolóját, amit Félixné Bangha Katalin családsegítő nyújtott be, akinek megköszönték az eddigi munkáját, mivel szeptember 1-től más állomáshelyen folytatja a munkáját.

Ezzel együtt elfogadták a Kópháza Község Önkormányzatának gyermekvédelmi és gyermekjóléti feladatellátásának átfogó értékelését 2019 évről. A beszámolóból megtudhattuk, hogy községünk lakosságszáma 2020. január 1-én 2111 fő volt, ebből 0-18 évesek 400 fő, 19-62 évesek 1289 fő 62 felett 422 fő.

A testület elfogadta az Önkormányzat 2019. évi ellenőrzési jelentését.

Nem fogadta el az alpolgármester beszámolóját a féléves munkájáról.

Támogatta a Soproni Mentőállomást és foglalkozott a temető melletti területek belterületbe vonási kérelmével, amiről a döntést elhalasztotta.

V.G.

Beszámoló a Pénzügyi Bizottság 2020. július 29.-én megtartott üléséről

A Pénzügyi Bizottság áttekintette és elfogadta a helyi civil szervezetek és alapítványok tavalyi évi támogatásának elszámolását, valamint döntést hozott az idei évre szóló támogatások mértékéről.

V.G.

Megemlékezés - Spominanje



Foto: Monika Taschner-Egrešić

Kópházán is megemlékeztünk a 100 évvel ezelőtti trianoni békeszerződés aláírásáról Firtl Mátyás korábbi és Barcza Attila jelenlegi országgyűlési képviselők jelenlétében. Nincs még egy olyan nemzet a világon, amely ekkora tragédiát és csonkítást túlélt volna. Ma Magyarország viszont erősebb, mint bármikor az elmúlt száz évben. Bátran tekintünk a jövőbe: a magyar nemzet nemcsak volt, hanem lesz is! Írja Barcza Attila országgyűlési képviselőnk a facebook posztjában. V.G.

Koljnofci su na Danu nacionalnoga zajedništva, skupa spominali na daleku prošlost s parlamentarnim zastupnikom Attilom Barczom, Matijom Firtlijem, bivšim parlamentarnim zastupnikom i časnim mještanom Koljnofa i načelnikom Franjom Grubićem i na praoce ki su sa Šopronom gradom vjernosti/Civitas Fidelissima i u okolni seli s glasanjem odlučili da i dalje kanu k Ugarskoj slišiti. Za polaganjem vijenca kod dvojnoga spomenika Dolaska Hrvatov na ove kraje i na spomin glasovanja 1921.ljeta, čuvari povijesti su zastali polag crike sv. Martina i tamo su uz molitvu, s farnikom Antalom Némethom, pred spomen-pločom palih junakov u I. svitskom boju odali čast i koljnofskim herojem ki su svoj žitak položili na oltaru Domovine Ugarske. Za nje je gorila toga večera i svića... Tiho/Hrvatski glasnik/ MCC



Fotó: Tiho

Tamburások Márk - Ányos atyával
Tamburaši s paterom Markom-Anianom

A huszárok is megemlékeztek

A Soproni Huszár Hagyományőrző Egyesület, a trianoni békeszerződés aláírásának 100. évfordulója alkalmából, „Nemzeti Összetartozás Emlékmenet 2020” keretében emlékezett Kópházán a kistemplom melletti 1. világháborús hősök emlékművénel. A 100 éves évforduló okán, 3 nap alatt összesen 100 kilométert lovagoltak. 14 településen helyezték el az összetartozás koszorúit. Köszönjük a megható megemlékezést! V.G.



I husari su se spomenuli

Šopronsko zavičajno društvo huszara je 06.06.2020. održao svoju spomen priredbu u Koljnofu, u znaku podisanja trianonskog mirovnog diktata. Tri dana dugo su 100 km jahali i u 14 okolnih sela su položili vjenac sjećanja. Hvala za dostojno sjećanje! V.G.



Szabó László mondott verset a megemlékezésen.

Ladislav Szabo je citirao pjesmu na spomenpriredbi

Fotó: Visi J.





Március 16-ától az óvoda a vészhelyzet miatt zárva volt. Mindenki nehéz időszakot élt át. Szülőknek, gyerekeknek, pedagógusnak is szokatlan helyzet volt ez. Az óvó nénik meséket, dalokat, ötleteket küldtek a szülőknek. Terveink szerint az otthon készített barkácsolásokból kiállítást készítünk az óvodában.

Igyekeztünk kihasználni a váratlan helyzetet és a nyári leállásra tervezett felújításba kezdtünk. Az előkészületi munkák kissé elhúzódtak és rajtunk kívül álló okok miatt sajnos az óvodanyitásra is belecsúszunk. Ezúton is köszönjük a szülők megértését, együttműködését és támogató hozzáállását!

Az óvoda dolgozói a leállás alatt lefestették a kerítést, amihez szakmai támogatást Grubits Gyulától kaptunk. A két csoportszoba közötti tolóajtót megszüntettük, és befalaztuk. A régi beépített (dohos, gombás) szekrényeket kicseréltük. Milkovics László ácsmester nyár elejére elkészítette az udvarra az előtetőt, ami alá térkő került, így nyáron a napunk nagy részét itt tudjuk tölteni. Szívesen étkeznek a gyerekek a szabadban. Az udvaron álló öreg fűzfa sajnos balesetveszélyessé vált, így ezen időszak alatt Nagy Levente és Nagy Szabolcs kivágták, de így megszűnt az árnyék a homokozó felett. Szülői támogatásból (Molnár Szilvia, Kontor Dóri felajánlása) napvitorla kerül a homokozó fölé. A szabadidejüket feláldozva egy szombat délelőtt elkészítették a vállalkozó apukák, nagypapák, nagybácsik az alapot. (Horváth Tamás, ifj. Mandl Ferenc, id. Mandl Ferenc, Nagy Vilmos, Mogyorósi Tamás.) A Profimaster Kft. részéről Türr Tibor és Kéri Zoltán ingyen felajánlották a napvitorlához szükséges oszlopokat.

Az őszi tanévkezdés az óvodában augusztus 31-én, hétfőn kezdődik. Aki ezen a napon még nem igényli az óvodát, az augusztus 24-28-ig 9-12 óra között jelezze az iskolában az 531-101/11-es melléken.

A nyárra jó pihenést, feltöltődést kívánok!
Szeptemberben szeretettel várjuk a gyerekeket
óvodánkba!



5. Hrvatsko shodišće koljnofskoj Črnoj Madoni

U nedilju Pohoda Blažene Dvice Marije Elizabeti, u 10 uri se je skupaspravilo u Hodočasnoj crikvi Koljnofa na 5. Hrvatskom shodišću Črnoj Madoni oko tristo, ne samo domaćih vjernikov, nego i hodočasnika iz Erčina, Kemlje, Staroga Grada, Tatabánye, Budimpešte i Austrije da bi sudjelovali pri svetoj maši na hrvatskom jeziku, ku je celebrirao pater Anijan Marko Mogyorósi, peljač Hrvatske sekcije Jurske biskupije. Za organizaciju je bila odgovorna članica Crikvenoga tanača Ingrid Klemenšić. Na početku mašnoga slavlja načelnik Koljnofa, Franjo Grubić je čestitao koljnofskom duhovniku Antalu Némethu, gdo je bio pred tajedan dan u jurskoj katedrali upeljan u kanoničvo šopronsoga sukaptola. Ovom prilikom je blagoslovljen obnovljeni tabernakel, koji je samo dio ogromne restauracije oltara, koji će pak biti gotov u cjelini do 15. augustuša. Pri maši nas je muzički u srce dirnula Folklorna grupa iz Koljnofa pod dirigencijom Geze Völgyija ml. Na agapi i druženju polag crikve pak su se našli dijaki-benediktinci Pannonhalme sa svojim profesorom, Hrvat s ovoga i s onoga kraja s Hrvatima da nam ova sveta nedilja još jednoč bude nepozabljena u Božjoj milosti.

Tiho/ Hrvatski glasnik/ MCC



Pozdrav načelnika - Polgármester köszöntője

fotó: Tiho

5. Horvát zárandoklat a kópházi Fekete Madonnához

Magyarországon régi szokás szerint július 2-án ünnepeljük Szűz Mária látogatását Erzsébetnél. Mivel ezekben a napokban kezdődnek az aratási munkák, és a katolikus magyarság minden munkáját a Szűzanya oltalma alatt végezte, ezért Sárlos Boldogasszonynak nevezték el az ünnepet. Fontos még megemlíteni, hogy a templom 1670. július 2-án lett felszentelve. A július 5.-én vasárnap 10.00 órakor megtartott szentmisét Mogyorósi Márk Ányos atya, a Győri Püspökség Horvát szekciójának a vezetője celebrálta horvát nyelven. A misén a kópháziaikon kívül, számos Magyarország más vidékeiről és Ausztriából érkezett hívők is részt vettek. A zárandoklatot, ahogy minden évben idén is Klemensits Ingrid szervezte. Az idei évben egy különleges alkalmat is ünnepelhettünk, mivel Veres András Győri megyés püspök Úr Antal atyának a soproni Társaskáptalanban a 3. számú kanonoki székét adományozta. Ezen alkalomból Grubits Ferenc polgármester külön köszöntötte az atyát. A szertartás elején megáldották a felújított tabernákulumot, amely csak egy részét képezi az oltárunk teljeskörű felújításának, ami a tervek szerint augusztus 15.-én lesz készen. A szentmisén a kántor mellett a Kópházi tamburások adták a zenei aláfestést. V.G.

Misék búcsúkor - maše na Veliku mašu

14-én pénteken:

19.⁰⁰ órakor Vigilia, Benkovits Ferenc, pápai prelátus, aranymiséssel. Utána körmenet a Mária szoborig

14-oga u petak:

19.⁰⁰. Zlatomašnikom Ferencom Benkovitsom prelatom vigilia s prošecijom do Marije.

15.-én szombaton:

8.⁰⁰. Német nyelvű szentmise Ernst Zonschits nyugalmazott deutschkreitz plébánossal

09.⁰⁰ Ivan Karall drasburgi plébánossal horvát nyelvű szentmise

10.³⁰ Dumovits István aranymisés plébánossal magyar nyelvű szentmise

15-oga subotu:

08.⁰⁰ Nimška maša s Ernstom Zonschitsem farnikom u mirovini iz Deutschkreutza.

09.⁰⁰. hrvatska maša s Ivanom Karalom farnmikom Rasporka.

10.³⁰. Ugarska maša s zlatomašnikom Štefanom Dumovitsem.

16.-án vasárnap:

10.⁰⁰. Németh Antal kanonok atyával szentmise

16-oga nedelju :

10.⁰⁰. maša s farnikom kanonikom Antalom Nemethom

Műanyagkupak gyűjtő szív

A most alakult Kópházáért - Za Koljnof Egyesület egy műanyagkupak gyűjtő szívet helyezett ki a kópházi nagybolt elé. Kérünk mindenkit, hogy a műanyagkupakokat ide gyűjtsük, melyek jótékony célt fognak szolgálni.

Srce za pobiranje plastičnih čepov

Novo utemeljeno društvo Za Koljnof je postavilo jedno srce za pobiranje plastičnih čepov. Prosimo svakoga, da sakupljamo skupa čepove za humanitarne cilje.



Számít egy üdítő kupak?

Ha eszünkbe jut, hogy az üdítő kupakot nem a kukába dobjuk, hanem a szívbe a boltnál, akkor már biztos, hogy fontos nekünk mások támogatása. Ez mindenképpen jó emberi tulajdonság. Neveljük a gyerekeinket arra, hogy fontos legyen számukra a másokon való segítség, hogy része legyen az életüknek az elesettek, rászorulóknak támogatása. Ezáltal biztos, hogy jobb emberek lesznek. Ez a szív nagyon jó arra, hogy lehetőséget adjunk magunknak és a gyerekeinknek, hogy egy apró dolog milyen nagyszerű gesztust jelent valaki számára. Egy dolgot ne felejtünk el soha, sokkal jobb, ha mi tudunk adni, mintha nekünk kellene kapni. V.G.

Doprimi ča jedan čep od floše?

Ako nam padne na pamet da čep od floše nećemo hititi va smeće, nego u srce kod prodavaonice, onda nam je sigurno važno podupiranje drugi. Ovo je na svaki način jedna dobra ljudska osobina. Odgajajmo si dicu tako, da im bude važna pomoć drugima, pomoć nemoćnim, upalim. Sigurno čedu bit bolji ljudi. Ovo srce je jako dobro na to, da nam i našoj dci, daje jednu šansu za dokazanje, kako zna jedna sitna stvar velika gesta biti za nekoga. Jedno nekamo nikada zabit, bolje je ako mi znamo dati nego ako mi moramo dostati V.G.



A garai út és Kultúrház átadó ünnepség

Barcza Attila a térség országgyűlési képviselője, Grubits Ferenc polgármester és a helyi képviselők jelenlétében ünnepélyesen átadásra került a Magyar Falu Program keretében felújított Kultúrotthon és a felújított garai utak. A középső út a Vidékfejlesztési program, az alsó út pedig az Agrárminisztérium által kiírt Zártkerti Program keretén belül lett felújítva.

Uz nazočnosti parlamentarnog zastupnika ove krajine Attila Barcza, načelnika općine Franjom Grubićem, i mjesnimi zastupnici, predali smo obnovljeni kulturni dom i sredinski i zdonjni put va Gori.



Člani Hrvatske samouprave čestitali su našem famiku za imenovanje za kanonika.

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat tagjai gratuláltak Antal atyának kanonoki kinevezéséhez.



Vitorlázó repülőgép gyár Kópháza határában Firma za bezmotorne zrakoplove



Az 1940-es évek elején a Kópháza-Harka vasútállomással szemben egy motor nélküli repülőgépeket (vitorlázó repülőgépeket) gyártó üzem működött, mely a II. Világháború után leégett. A régi képen az üzem munkatársai láthatóak. Talán kópházaiak is vannak közöttük. Forrás: Göncz József – Bognár Béla Közlekedés Sopron Vármegyében című könyve.

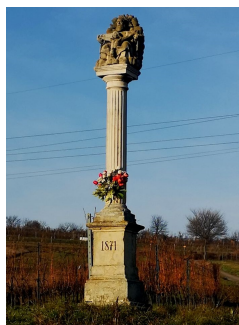
Na početku 1940-e godine vizave Staciona Horka-Koljnof je funkcionirao jedan prez motorne (breliote) zrakoplove producirajuća firma, koja je po boju zgorio. Na staroj slici vidimo radnike ove firme, morebit i Koljnofce.

Helytörténeti tanösvény Kópházán

A Soproni Parkerdő kedvelt kirándulóhely, mely több kilátót, természeti, történelmi emlékhelyeket, tornapályát és tanösvényeket is magába foglal. Egyedinek számít a Kópházán élő horvát nemzetiség múltját, hagyományait és jelenét bemutató helytörténeti tanösvény. Az ösvény állomásai a Szentháromság-szobor, a Szent Antal kápolna, a Mélyút végi fészület, a Mátyás kunyhó és a Tankcsapda.

Koljnofska poučna staza

Sopronske šume su omiljena mjesta za izlete, u kojoj najdemá već vidikovca, prirodnih i povjesnih spomen mjesta, terene za turnanje i poučne staze. Med Jedinstvene se broji, Koljnofska poučna staza koja pokazuje prošlost, navade i sadašnjost ovdašnjih Hrvata. Na stazi su pilj svetoga trojstva, kapela svetoga Antona, na kraju Dibokoga puta stojeći križ, Matina kuća i obremenu grabu protiv tenkova.



A Déli Vasút történetéből

1847. aug. 20-án adták át Magyarországon második vasútként a Sopron-Bécsújhely vasútvonalat. Kezdetben a Bécs-Gloggnitz-i Vasút társaság üzemeltette. Részvényeinek többségével a bécsi Sina bankház rendelkezett. A bankháztól 1854-ben az osztrák állam megváltotta és a császári és királyi Déli Állam Vasútba olvasztotta, majd pénzügyi nehézségek miatt vasútjait eladta a cs. és k. szabadalmazott Déli Állam- Lombard- Velencei és Közép- Itáliai Vasúttársaságnak. A hosszú neve miatt, ettől az időtől kezdődően röviden Déli Vasútnak nevezték. A vasúttársaság tulajdonában volt egészen az első világháború végéig. A Trianont követően az ausztriai vonalakat az osztrák szövetségi vasút /ÖBB/ megváltotta. Mindössze az Ágfalva-Sopron szakasz maradt Magyarországon. 1932-ben a Déli Vasút összes vonala a MÁV kezelésébe került.

De térjünk vissza a kezdetekhez. Sopron kereskedelmi körei már 1836-ban kezdeményezték, hogy épüljön meg a Sopront Béccsel összekötő vasút, majd ennek folytatásaként a tengerpart felé vezető vasútvonal is. Széchenyi István részvételével megalakult a Sopron-Bécsújhely közötti vasútvonal építését szervező társaság. 1847 szeptemberében engedélyt kaptak a további előmunkálatokra.

Több terv is készült, hogy merre menjen a Déli vasút. Kivitelezhetőnek tartották a Sopronból kiindulva Kőszeg-Szombathely-Zalaszentgrót-Balatonhídvég – Kanizsa irányvonalat. Az 1863-ban kezdődő mérnöki bejárások során viszont kiderült, hogy az útvonal módosításával olcsóbban is meg lehet építeni a vasutat. A módosított nyomvonal viszont nem érintette Kőszeget, Körmendet és -az iparosok ellenállása miatt- Zalaegerszeget sem. A „Zalamegye” újság 1904 novemberi számában keserűen fogalmazza meg, hogy Zalaegerszeg, mint megyei székhely csak évtizedek múlva jutott vasúthoz, mivel, hogy „Féltek a város fejei, hogy olcsó lesz a csizma, ha a vasút lehozhatja a bécsi portékát” írja.

A Déli vasút építését 1864-ben kezdték meg és az év nyarán már az egész vonalon dolgoztak. A módosított vonal annyival is kedvezőbb volt, hogy kevesebb műtárgyat kellett építeni. Sopron és Szombathely között csak három nagyobb földmunkát kellett végezni, mégpedig a Kópháza és Nagycenk között, a vejkei major mellett és a Répce árterén átvezető töltést.

Kópháza és Nagycenk között folyó munkálatokat is 1864 nyarán kezdték el. A Déli Vasút engedélyt kért és kapott Soprontól, hogy a kópházi legelőn, telephelyet létesíthessen a munkák idejére. Itt rendezkedtek be a földmunkáknál foglalkoztatott kubikusok és taligások. Kópházán

százhagyományként megmaradt, hogy Horvátország területéről érkezett munkások is dolgoztak a vasútépítésen. Talán itt halhatták a helybeliek, hogy a Kópházán beszélt nyelvjárás szerint Kárlóvac alatti területről települhettek át a horvátok.

1865. szeptember 20-án adták át a forgalomnak a Sopron-Kanizsai vasútvonalat, mely a -most már funkcióját veszített- Déli állomásról indult. Itt kell megjegyezni, hogy a Sopron-Győr vasútvonal 1876. január 3-án nyílt meg. A GySEV soproni pályaudvara már 1875-ben megépült, és ugyancsak ebben az évben elkészült a két pályaudvart összekötő vonal is. Viszont a déli vasútpálya vonalvezetése 1953-ig a most látható vonal és a Béke út valamint Felsőbüki Nagy Pál út közötti sávban volt. A Déli vasút vonalon először 10 állomást építettek. Négy állomásnak német elnevezése volt. Zinkendorf /Nagycenk/, Schützen /Lövvő/, Bück /Bükk/, Acsád, Steina-manger /Szombathely/, Molnári, Győrvár, Szent Iván – Zala Egerszeg, Szent Mihály.

A kópházi vasútállomás 1899. június 14-én nyílt meg. 1906. okt. 1-től Kópháza – Balf elnevezést, 1967. nov. 7-től pedig Kópháza feliratot kapta, mint megállóhely. A mostanában hírekben és hirdetésekben szereplő Harka állomás csak 1908-ban nyílt meg Harka-Kópháza elnevezéssel, mint „csatlakozó” állomás. Az eseményről a Nemzetőr című soproni lap 1908. nov 5-i száma ad hírt. Az állomás a Sopron – Kőszeg HÉV vonalának csatlakozó állomásaként szolgált. A helyi érdekű vasút /HÉV/ a Sopron GySEV állomásról indult és a Déli Vasút vonalával párhuzamosan haladt Harka – Kópháza állomásig, majd a kanizsai vonaltól széles ívben elágazva haladt Kőszeg felé. 1953-ban szüntették meg a különálló vonalat.



Képünkön a Harka-Kópháza állomás látható az átépítés előtt. Az 1910-es évek végére az állomás két emeletes része iker társat kapott.

Na sliku se vidi Stanica Horka - Koljnof pred predgradnjom. po 1910 ljetu je dvokatni dio dobio druga.

Forrás: Göncz József – Bognár Béla Közlekedés Sopron Várme-gyében című könyve.

Az első világháború után a Trianoni békeszerződést követően a velencei megállapodás szabályozta a közös vasúti közlekedést Magyarország és Ausztria között. A Sopronon át vezető forgalom bonyodalmainak leírása meghaladná a rendelkezésre álló helyet. Részünkre érdekes lehet, hogy 1924 júliusától az osztrákok egy új, munkásokat szállító vonatot indítottak a határforgalomban. A várakozókkal teli határforgalom kihasználására, az utasok kiszolgálására vasúti resti épült az állomáson. Az évtizedeken keresztül jól működő vendéglőt a mindenki által csak „Linának” nevezett kópházi hölgy vezette. Szükség esetén a forgalmisták egy-két perccel meg is hosszabbították a munkásvonatok állomáson való tartózkodását, hogy mindenki el tudja fogyasztani a kimért sört vagy a fröccsöt. Idősebbektől tudjuk, hogy a közeli földeken dolgozó kópházaiak is szívesen oltották szomjukat Linusnál. 1956-ot követően a következő évben már szigorúan zárva volt a határ. A határ közeli települések Ausztriába vándorolt magyarjai, kihasználva a határforgalmat áthaladtak a harkai és a soproni állomáson. Lelevelezték a rokonsággal, hogy mikor utaznak az osztrák személyvonaton, így létrejöhetett a „találkozás”. Sajnos a beszédet a szolgálatban levő határőrök nem engedték meg. Két határőr a vonathoz kettő pedig a peronon vigyázott, nehogy az „ellenség keze betegye a lábát”. Az elbeszélésekből tudjuk, hogy Linus mindig időben sügta meg a vendéglő asztalánál ülő rokonságnak, -ha kellett éppen horvátul- „vejek će dujt cuh” /mindjárt jön a vonat/, hogy feltűnés nélkül, időben fekésszüljenek a „láthatóságra”, hogy aztán lehet, hogy hosszú évekig már nem láthatták egymást a testvérek, nem találkozhattak a szülők a gyermekükkel.



Sopron - Győri vasúti pályaudvar, ahonnan villamos indult a városba.

Forrás: Göncz József – Bognár Béla Közlekedés Sopron Vármegyében című könyve.

Kolodvor Jurske željeznice u Šopronu, odakleg su mogli s tramvajem u grad.

A nyugat-magyarországi vasútvonalak forgalomba helyezése kronológiai sorrendben:

1855-ben Bécs – Győr

1865-ben Sopron – Kanizsa

1871-ben Győr – Szombathely

1872-ben Szombathely – Grác

1876-ban Sopron – Győr

1879-ben Sopron – Neufeld/Lajtaújfalu/

1883-ban Szombathely – Kőszeg helyi érdekeltségű vasút /HÉV/

1908-ban Sopron – Kőszeg /HÉV/

Forrás: Lovas Gyula, 125 éves a Soron-Kanizsai vasút-vonal 1865 - 1990/ cikket összeállította id. Völgyi Géza



ZAJAČIMO SI

Hrvatska samouprava Koljnofa poziva Vas 11-oga septembra u 19.00 na skupno jačenje va Kulturni dom. Po planu svaki misec ćemo organizirati jednu ovakvu priredbu kade ćemo imati priliku s tamburaši skupa jačiti

A Kópházi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghívja Önt szeptember 11-én 19.00-kor a Kultúrházba egy közös éneklésre. Terveink szerint minden hónapban szervezünk egy ilyen rendezvényt, ahol énekelhetünk tamburas kísérettel.

Orvosi rendelő információi!

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy az „Orvosi Rendelő Kópháza” facebook oldalán, illetve Messenger és Viber üzenetben is be lehet jelentkezni rendelésre 2 nappal korábban és csak visszajelzés esetén érvényes. Aznapra 8-9 óra között lehet bejelentkezni, csak telefonon. Továbbá, gyógyszer minden nap 8-12 óráig lehet íratni ugyanezek a felületeken. Dr. Balázs Katalin

Informacije od Doktorice!

Upozoravamo stanovnike da kako na facebook stranici ordinacije tako i preko Vibera i Messengera imate mogućnosti da se prijavite u ordinaciju. Prijava važi samo ako ste dostali odgovor.

NE VIGYÉK A HULLADÉKOT A KÜLTERÜLETRE ÉS AZ ERDŐBE

Zöldudvarba a lakosság meghatározott kvóta alapján díjmentesen szállíthat be szelektív hulladékot.

Kópházáról lehetőség van használni a soproni (2db) és a nagycenki zöldudvarokat is.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy zöldudvaraink 2020. május 7-től a korábbi nyitvatartási rend szerint újra megnyitnak.

A koronavírus okozta járvány helyzet miatt, az üzemeletetés során az alábbi óvintézkedéseket alkalmazzuk: Az ügyfelek csak szájmaszk használatával léphetnek a zöldudvar területére.

A zöldudvar területén egyidejűleg kizárólag egy ügyfél tartózkodhat (1 jármű legfeljebb 2 fővel), várakozni a zöldudvar területén kívül lehet.

A beszállított hulladék lerakodásáról és annak megfelelő konténerben történő elhelyezéséről minden esetben az ügyfélnek magának kell gondoskodnia, ehhez segítséget nem tudunk biztosítani.

Az ügyintézés során (lakcímkártya ellenőrzése, készpénzes fizetés) az 1,5 m-es távolságot be kell tartani. A zöldudvari átvevő kéz- és felületfertőtlenítést naponta többször végez, szájmaszkban dolgozik.

Az STKH Sopron és Térsége Nonprofit Kft. szolgáltatási területén jelenleg 16 db zöldudvart üzemeltet. Az udvarokban szelektíven gyűjtött hulladékot helyezhetnek el a társulás területén élő természetes személyek az alábbi feltételek mellett:

A hulladék átadója az STKH működési területén bejelentett lakcímmel (lakcímkártyával történő igazolás), hulladékszállítási díjtartozás nélküli lakos.

A hulladék leadása történhet személyesen vagy meghatalmazott útján is. A meghatalmazás minta letölthető

Felhívjuk Tisztelt Ügyfeleink figyelmét, hogy a hulladékról szóló 2012. évi CLXXXV. törvény 14. § (1) a) pontja alapján hulladékot csak hulladékgazdálkodási engedély birtokában vagy nyilvántartásba vétel alapján lehet szállítani, kivéve ha a természetes személy ingatlanhasználó az elkülönítetten gyűjtött háztartási hulladékát hulladékgyűjtő udvarba szállítja. Ennek megfelelően kollégáink zöldudvarainkban ellenőrzik a szállítási engedélyek meglétét azon beszállítók esetében, akik meghatalmazás alapján nem saját hulladékokat szállítják.

Javasoljuk, hogy a zöldudvar megválasztásánál a lakóhelyhez legközelebb található átvevőhelyet vegyék igénybe a meghirdetett nyitvatartási időn belül. Lakatlanra jelentett ingatlan esetében nincs lehetőség hulladék lerakására.

Társasházban saját tulajdonnal rendelkező személy jogosultságát lakcímkártyával igazolja. Társasházban az ingatlant bérlőként használó személy a közös képviselő által kiállított igazolás alapján jogosult a hulladék elhelye-

zésére. Azon társasházak esetében, ahol nyilvántartásunk szerint díjtartozás áll fenn, a hátralék rendezéséig a társasházban lakók nem helyezhetnek el hulladékot.

A lakosság által beszállítható zöldhulladék:

Lakossági ügyfeleink évente 6 alkalommal, alkalmanként legfeljebb 300 kg zöldhulladékot rakhatnak le **ingyenesen**.

-levágott fű, fa nyesedék (max: 20 cm átmérőig), kerti zöldhulladék, falevél avar

Közösségi komposztálás, (zöldhulladék lera-kása) Sopron, Harkai út telefon: 99/315-283

Nyitvatartás a nyári időszakban (április 1-től)

- hétfőtől – péntekig: 10 órától – 18 óráig

- szombaton: 8 órától – 16 óráig

Nyitvatartás téli időszakban (november 1-től)

- hétfőtől – péntekig: 8 órától – 16 óráig

- szombaton: 8 órától – 16 óráig

Téli üzemszünet: december 15-től március 15-ig

A száraz avar és a kerti hulladék égetése megfelelő légköri viszonyok (szélcsend) esetén, szeptember 15-től május 15-ig, hétfőtől szombati, 8.⁰⁰-19.⁰⁰ óra közötti időszakban végezhető.

ZÖLDUDVAROKBAN FOGADHATÓ HULLADÉKOK			
HULLADÉK MEGNEVEZÉSE	MAGYARÁZAT	LEADHATÓ MENNYISÉG	LERAKÁSI LEHETŐSÉG ÉVENTE
Használt motor- és kenőolaj	fáradt olaj	7 kg	2
Papír és karton csomagolási hulladékok	karton	50 kg	6
Papír és karton	újság, könyv		
Műanyag csomagolási hulladék	nem szennyezett fehér hungarocell	1m3	12
Fém csomagolási hulladék	aludoboz (sörös és üdítő dobozok)	20 kg	12
Vegyes összetételű kompozit csomagolási hulladékok	tetrapak (tejes és üdítő doboz)	20 kg	12
Egyéb kevert csomagolási hulladékok	fólia, petpalack,	20 kg	4
Üveg csomagolási hulladékok	palackok, befőttes üvegek	30kg	12
Textil	használatos, tisztára mosott ruhanemű		
Termékként nem használható gumiabroncs	Személygépkocsi gumi, felni nélkül	5db	2
Beton téglacserép kerámia frakció, vagy azok keveréke	törmelék	1200kg/1m3	1
Üveg	hagyományos síküveg (ablak üveg, nem ragasztott, nem fóliázott)	10kg	1
Étolaj és zsír	használt étolaj és zsír	5 l	12
Elemek és akkumulátorok	pl. használt elemek, telefon ill. fényképezőgép akkumulátorok	30 kg	2
Ólom akkumulátorok			
Veszélyes anyagokat tartalmazó, kiselejtezett elektromos ill. elektronikai berendezések	pl. hűtő, TV	50kg	1
Kiselejtezett elektromos, ill. elektronikai berendezések	monitor, DVD lejátszó, rádió, fényképezőgép,	50kg	2
Műanyagok	kerti bútorok, redőnyök (fém nélkül), játékok	20kg	2
Vas és acél	csövek, vaslemez, fémtárgyak	1m3	2
Lom hulladék	bútorok, (kárpitos is) ágyak	300 kg	2

Völgyi
KISTEHER FUVARÓZÁS
LAKATOS MUNKÁK

Tel.: +3620/929-3861
www.volgyi.com
f @volgyifuvarozaslakatosmunkak

Fuvarozás 3,5 t-ig:
-ömlesztett áru
-tüzelőanyag
-építőanyag
-zöldhulladék

Lakatos munkák:
-kapu, kerítés teljes körű kivitelezése
-korlát
-egyéb fémszerkezetek

Szüreti mulatság

A tradicionális szüreti mulatságot és felvonulást, ha a vírushelyzet nem szól közbe, idén szeptember 12.-én tartjuk.

Tradicionalnu trgadbenu feštu i povorku čemo ljetost 12-oga septembra održati, ako stanje oko virusa se ne premini.

APSZ

FÜRDŐSZOBA- ÉS CSEMPE BEMUTATÓTEREM
KÓPHÁZA, BÉKE U. 61.

- Nagy csempe és padlólap választék, kül- és beltérre
- Fürdőszobabútorok
- Akril kádak, zuhanykabinok
- Zuhanyajtók és üvegfalak
- Zuhanytálcák és folyókák
- Mosdók, csaptelepek
- Vaillant kondenzációs kazánok
- Radiátorok, fűtészerezési anyagok



+36 20/8023-501 • +36 20/3118-799

Tisztelt olvasó!

Szeretnénk felhívni a figyelmét, hogy a www.kophaza.hu honlapon és a [Kópháza - Koljnof facebook](#) oldalon naprakész információkhoz juthat

Poštovani čitatelji!

Obratili vam pozornost da na web stranici www.kophaza.hu i na facebook stranici [Kópháza - Koljnof](#) znate dobiti daljniji informacija

Az újságot szerkesztette/urednik: Völgyi Géza
Az újság az Ügyrendi Bizottság jóváhagyásával készült./ Novine je odobrio poslovni odbor

CSIKSZI BAU

Cégünk javarészt földmunkavégzéssel foglalkozik!
Folyamatosan bővülő vállalkozásunk lakossági és nagyobb volumenű munkák elvégzését is vállalja

SZOLGÁLTATÁSAINK:

- **Földmunkavégzés**
(pince ásás, alap kizédes, terep rendezés, medence, vízesárok ásás, egyedi elképzelések megvalósítása)
- **Fuvarozás**
(ömlesztett, illetve raklapos áruszállítás billenős teherautóval)
- **Termőföld értékesítés**

FORDULJON HOZZÁNK BIZALOMMAL!
+36 30 527 53 34
9495 Kópháza Savanyúút utca 49.
cs.krisztian14@hotmail.com

BLUMEN • FLOWERS
Tiffany Virágüzlet
KÓPHÁZA

KÓPHÁZÁN
A TERCIAVAL SZEMBEN

NYITVATARTÁS:
HÉTFŐ-VASÁRNAP 9.00-19.00

Nyitás augusztus 21-én

A nyitás hétvégéjén
10% kedvezmény
minden vásárlónak!

+36 70 494 0101
tiffanyviraguzlet
www.tiffanyviraguzlet.hu

A Kópházi Hírek lehetőséget biztosít a helyi vállalkozóknak, hogy hirdessék tevékenységüket. Amennyiben igényt tart hirdetése megjelenésére úgy kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Hivatal elérhetőségein.